

## 告知に基づく同意書：児童用

コンテンツの収集を始める前に、以下の点をご確認ください：

- ・ 4ページと5ページは同意書です－2通複製して印刷してください
- ・ 一通目のコピーは、インタビューを受ける方／ビデオ・写真撮影の対象となる方に保管していただきます
- ・ 2通目のコピーは、映像／写真と一緒にMediaHubに保存しなければなりません。
- ・ 1、2、3ページは、協力者が同意・承諾を与える手順を説明する方法のガイドです
- ・ 指定の位置に適切な情報を記入し、この同意書が適切な言語版であることをご確認ください

この同意書は、皆に安心してもらいながら信頼関係を築き、協力者の権利を知らせ、地域コミュニティによるICRCの認識を高めるために役立つはずですが、ほとんどすべての状況で、告知に基づく同意が必要です。明確にするため、[ICRCのコンテンツ収集ガイドライン](#)をご覧ください。

児童の映像または写真を撮影する場合、その児童にとって最大の利益を常に考え、ICRCのコンテンツ収集が一切の害を与えないよう徹底することが最も大切です。そのため、児童とその保護者／法定後見人が真剣に話し合いに参加し、それを継続することが何より重要です。

### チェックリスト：

- ・ 児童とその保護者／法定後見人が居心地のよい場所にいることをご確認ください。インタビューの中に機微情報（取扱いに注意を要する情報）が含まれる場合、十分なプライバシーがあることをご確認ください。
- ・ 自己紹介して、通訳者も紹介してください。児童とその保護者／法定後見人が通訳者の言葉を理解できること、心地よく通訳を利用できることをご確認ください。
- ・ あなたが協力者とお話する理由をご説明ください。
- ・ 同意書の本文を通して読みながら一緒にご確認ください。指示がある部分で立ち止まり、児童または保護者／法定後見人に質問があるかどうか、または繰り返してほしいかどうかをご確認ください。
- ・ 児童の年齢にふさわしい言葉遣いで、主要な情報を追加して説明するため、時間をかけてください。
- ・ 児童とその保護者／法定後見人が自分たちのことを話す潜在的な危険性を十分に理解できるよう、身の安全について背景の事情に特有の懸念があれば、必ずすべてお伝えください。
- ・ インタビュー中を含め、協力者はいつでも同意を取り消してかまわないことを繰り返しお伝えください。
- ・ 疑問や気がかりなことがあるかどうか質問してください。
- ・ 皆が同意すれば、保護者／法定後見人による手書きの署名で、またはビデオ録画しながら同意を受けてください。協力者の姿、話し声、フルネームの使用を制限できるリクエストがあるかどうか、必ず5ページを通して読みながらご確認ください。
- ・ 本文書の末尾に、同意の撤回または疑問や気がかりなことがある場合の連絡先を追記してください。
- ・ 同意書またはビデオ録画した承諾・同意は、プロジェクトファイルと同じフォルダー

に入れてMediaHubにアップロードしてください。

スクリプト例:

以下に紹介するのは、背景の事情やプロジェクトの目的について変更しながら利用できるスクリプトの一例です。

我々の組織について:

赤十字国際委員会（ICRC、*International Committee of the Red Cross*）は、武力闘争や暴力の被害に遭った人々を支援する人道支援組織です。ICRCとその任務について疑問や気がかりなことがあればいつでも、何でもICRCのスタッフにご質問ください。詳しい情報は、ICRCのウェブサイトでもご覧いただけます:

[www.icrc.org](http://www.icrc.org)

あなたのお子様の映像または写真の撮影をICRCが希望する理由は?

この場所で、またあなた方の地域コミュニティで何が起きているのかについて、他の人々がよりよく理解するため、あなた方の体験を話していただくことが役立ちます。ICRCには、ここで何が起きているのかについて一般の人々に知らせる必要があります。また、紛争や暴力の被害に遭った人々をICRCがどのように支援するのかについても紹介したいと思います。また、このコンテンツを使用して、ICRCの任務のために募金を求める場合があります。

お子様に話していただく間に、フルネーム、所在地、ご家族の状況など個人的な質問、写真やビデオの撮影、音声の録音を許可していただくようお子様にお願いすることがあります。どんな情報をどの程度詳しく伝えるかについては、常にご自分たちで選択できます。

お子様のお話を紹介する可能性のある場所

お子様の画像 / ビデオをどのように利用するか、例をいくつかご紹介します:

- このまま続けても大丈夫ですか?

あなた方のお話やデータを共有する相手は?

一般公衆、寄付者、他のNGO、報道機関。あなた方から収集する情報は、ICRCが管理するデータベースに保存します。

お子様のお話を発表すると、すべての一般公衆に提供され、見るができるようになります。これは、政府、保健医療当局、刑務所当局なども見る可能性があるという意味です。ご自分たちに最善の判断で、どの部分を人々と共有したいかを決めてください。

保存する場所と期間

写真、ビデオ、インタビューは、削除の依頼がない限り永久に、ICRCの[公共アーカイブ](#)に保存しま

す。削除の依頼は、[avarchives@icrc.org](mailto:avarchives@icrc.org) 宛のメールで、またはお電話で: +41 22 730 33 55  
までご連絡ください。

- 繰り返してほしい部分がありますか?

あなた方の発言権は?

ICRCは、あなたの同意を受けた場合に限りお子様の経験や個人情報を共有することを許可されます。どの情報の共有を許可するかを伝えることができます。お話の中で、取り扱いに注意が必要な情報があれば、話したくない、または共有したくない部分をお知らせください。お子様の身元情報を保護する必要がある場合は、あらゆる努力を尽くしてICRCで保護し、お話を匿名にして秘密を保護します。

今日同意をいただいたとしても、インタビュー中またはインタビュー後、いつでも同意を取り消すことができます。お子様のお話を公表するまで、お子様から受け取る情報は部外秘として、ICRCの内部のみで取り扱うことを理解していただくことが重要です。ただし、一度公表した後は、ICRCと共有した個人情報を他人が複製したり、表示したり、共有したりする可能性があります。そのため、公表後はそのデータを削除することが難しくなる可能性があります。

あなた方の権利は?

個人情報またはデータの処理について、疑問、気がかりな点や苦情がある場合は、...のICRC代表団にご連絡ください。あなた方の苦情を解決することができない場合、担当者がICRCデータ保護事務局 ([dpo@icrc.org](mailto:dpo@icrc.org))、（または）ICRCデータ保護委員会に依頼する場合があります。

特に、以下のご希望があればICRCにご連絡ください:

- ご自身とお子様が提供した個人データにアクセスすることを求める場合、
- お子様の個人データをICRCが処理する方法についてもっと詳しい情報をご希望の場合、
- ICRCに与えた同意の取り消しをご希望の場合、
- ご自分またはお子様が提供した個人データの修正または削除を求める場合。

- 繰り返してほしい部分がありますか?

AV 児童向け同意書 - 一通はICRC用、もう一通は協力者用として印刷してください

付け加えてください: 適切な言語版のICRCのロゴ

掲載してください: 代表団の住所

このフォームに署名することにより:

- 私は、このプロセス / 訪問の目的を理解しています。
- 私は、自分の子がこのインタビューに参加するか、参加を断るかによって、自分たちがICRCから受ける援助 / 救援サービスに影響することはないと理解しています。
- 私は、自分の子が無料でビデオ・写真を撮影されること、（または）インタビューを受けることに同意します。
- 私は、この素材が人道的問題を全世界に伝える目的で、また募金を募るため、テレビ、インターネット、映画を含むあらゆるメディアで使用される可能性のあることを承諾します。
- 私は、自分の子に関するこの素材、自分の子の氏名、話し声、履歴が今日から将来にわたって使用される可能性のあることを承諾します。
- 私は、そのコンテンツが公表されると、第三者がそれをどう利用するかをICRCで管理できないことを認識しています。
- 私は、自分の写真 / ビデオのコピーを受け取る権利があること、自分の同意をいつでも取り消してよいことを理解しています。取り消すには、[dpo@icrc.org](mailto:dpo@icrc.org) または以下の宛先に連絡します。

制限:

私は、このインタビュー中、以下の通り自由に制限できることを理解しています。

- 私は、自分の子の顔 / 姿の撮影、録画、使用に同意します。または
- 私は、自分の子の顔 / 姿の撮影、録画、使用に同意しません。
- 私は、自分の子の話し声の録音と使用に同意します。または
- 私は、自分の子の話し声の録音と使用に同意しません。
- 私は、自分の子の:
  - ファーストネームの使用に同意します。
  - 名字の使用に同意します。
  - または
  - 私は、自分の子の氏名の使用に同意しません。

保護者 / 法定後見人氏名.....

署名.....

場所と日付.....

ICRCの担当者 / 写真・ビデオ撮影者氏名.....

署名.....

場所と日付.....

この同意書またはビデオに撮影による承諾・同意は、*MediaHub*に保存してください。

同意の取り消し、質問または苦情のための**ICRC**連絡先:

(お子様のお話を公表してほしくない場合、お子様のお話を伝える方法について疑問や苦情がある場合、ICRCに連絡することができます)

現地代表団のEメールアドレス.....

現地代表団の住所.....

現地代表団の電話番号.....

現地代表団の営業時間.....

ICRCの担当者 / 写真・ビデオ撮影者氏名.....

場所と日付.....